

Curriculum Vitae

Paul Rosenberg

Chapel Hill, NC 27516

+1-919-619-4118

paul.rosenberg@monterosatraduzioni.com

EDUCATION

-**Oberlin College**, BA in Religion, unofficial minor in Music, 1988

-**Chapel Hill High School**, Graduated 1984. Recipient of English Award and Jazz Award.

PROFESSIONAL MEMBERSHIP:

- Member **American Translators Association**
- Member **CATI** (Carolina Association of Translators and Interpreters)

PROFESSIONAL EXPERIENCE

-2017 - Present: Owner of **Monterosa Traduzioni**, providing professional academic translations. Clients include Primo Levi Center, NY and Sapienza - Università Roma.

-2016 - Present: Blog editor/publisher, **Campaign For A Living Venice**. I translate news and opinion regarding the crises in Venice, www.campaignforalivingvenice.org. I have also provided document and press release translations for the Venetian civic group Gruppo25Aprile.

-2013 – Present: **Independent Researcher and Translator**; my primary research area has been the history and culture of the Venice Ghetto and the Venetian Republic. I am producing a series of translations from Italian to English of hard to find Italian language scholarship about Venice.

-1997 – Present: Owner of **LYC Computer Services, LLC**, Chapel Hill, NC; provides IT services, networking and computer repair for small businesses and individuals.

1995 – 1997: Communications Director, **Democracy South**, Chapel Hill, NC; a non-profit organization advocating for public financing of elections. Responsible for newsletter, flyers, press releases. Created web site tracking news related to scandals at NC Dept. of Transportation.

OTHER EXPERIENCE

-**Contributor to Computer Question Column**, Raleigh News and Observer, 2011 - 2013

-**Guest Opinion Essayist**, WUNC-FM Radio (NPR Affiliate), 1995

-**Guest Columnist** for Chapel Hill Herald, Chapel Hill, NC newspaper, 1993 -1995

-**Reporter/Writer** for the Oberlin Review, Oberlin College, 1986 – 1988